

# sommaire

5

• Liste des Administrateurs  
de la Chambre de Commerce Suisse pour la  
Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg

• Liste des Membres d'Honneur

10

• Ouvrage d'art :  
18 Ambassadrices reçoivent à Bruxelles

12

• 3<sup>e</sup> bureau de l'UBS à Gand

13

• La Fondation Jean Monnet  
pour l'Europe fête ses 30 ans  
Questions à J. M. Gil-Robles et P. Piffaretti

19

• Pari tenu pour Louis Palmer :  
le tour du monde, avec ou sans soleil

21

• Le design suisse (2)  
Le Bauhaus leur a ouvert la voie :  
Gunta Stölzl et Max Bill

6

• Cocktail-conférence - 15 octobre 2008  
Alain Hubert  
"The Princess Elisabeth station :  
beyond science"

11

• Lunch-Conférence - 10 octobre 2008  
JP Danthine "Le Swiss Finance  
Institute : une collaboration pionnière  
entre l'académie et la pratique !"

16

• Musée National Suisse - Château de  
Prangins : une grande fête des Lumières  
pour ses 10 ans

20

• Droit européen de la concurrence :  
enquête sectorielle de la Commission  
européenne - secteur pharmaceutique

23

• Foires & Salons

## Des institutions, des femmes et des hommes

Ce numéro du *Swissnews* est caractérisé par le fait qu'il célèbre l'anniversaire de deux institutions.

Tout d'abord, les 30 ans de la *Fondation Jean Monnet pour l'Europe* dont le siège est à Lausanne. C'est en effet en 1978 que le père de l'Europe créa en cette ville, en la forme d'une fondation portant son nom, un lieu de mémoire destiné à recevoir, conserver et exploiter ses archives. En second lieu, les 10 ans de l'*antenne romande du Musée national suisse* qui vit le jour en 1998 au Château de Prangins.

La force d'une institution est d'assurer à une réalisation ou à une œuvre une existence dans la durée. En revanche, une institution n'a pas de vie si elle n'est pas animée avec passion par des femmes ou des hommes. A ce titre, je souhaite rendre hommage au Professeur Henri Rieben, homme à qui je dois tant, qui assumait la présidence de la Fondation Jean Monnet pour l'Europe de 1978 à 2005 et qui consacra sa vie, par ses actes et ses idées, à la construction de l'Europe.

En cette période de crise financière et économique, je me permets de livrer à votre réflexion ce que déclara le président John Fitzgerald Kennedy dans un discours prononcé le 10 juin 1963 : « *Les problèmes que nous avons à affronter nous sont posés par des hommes ; c'est pourquoi ils peuvent être résolus par des hommes. La grandeur que l'esprit humain peut atteindre détermine l'homme lui-même. Il n'est pas de problème qui se pose aux hommes et dont la solution soit hors de leur portée. Plus d'une fois au cours de l'histoire, la raison humaine, l'esprit humain ont résolu des problèmes qui paraissaient insolubles ; nous avons la conviction qu'il en ira de même à l'avenir* ».

En vous proposant de nous inspirer de cette pensée face aux difficultés que connaît le monde aujourd'hui, je tiens à remercier toutes les entreprises et les personnes qui ont contribué au courant de l'année 2008 au développement de notre Chambre de Commerce.

Joyeuses Fêtes à tous

Philippe Kenel, Président

## édito

